

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 15 (1944)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

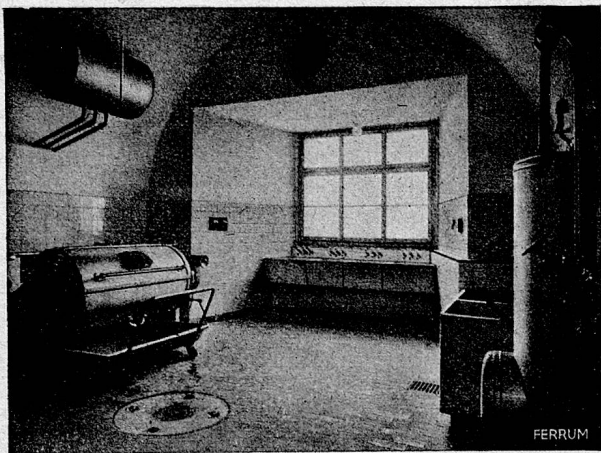
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

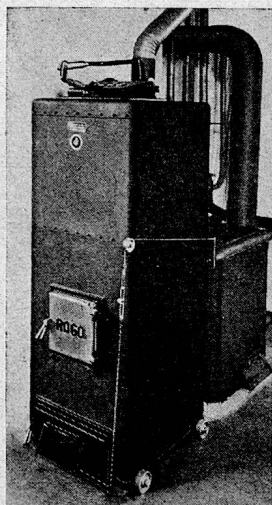


# FERRUM

WASCHMASCHINEN  
ZENTRIFUGEN  
GLÄTTEMASCHINEN  
TROCKENANLAGEN

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieur-Besuch

**FERRUM A-G., Rapperswil**  
bei Aarau  
WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK



## ROGO- Holzgasgenerator für Zentralheizung und Industrie

der äusserst interessante Holzvergaser. Wird den bestehenden Zentralheizungskesseln vorgeschaltet und verbrennt ausschliesslich Holz, Holzabfälle (Sägemehl), ohne Mithilfe von elektrischer oder motorischer Kraft. Einfache Heizung, bessere ideale und konstante Temperatur in jedem Lokal.

**Bis über 50% Brennstoff- und Kosten-Ersparnis, daher rasche Amortisation.**

Die bei Bürgerheimen, Sanatorien, weitem Anstalten, Staats- und Militärgebäuden sowie bei Privaten eingebauten ROGO-Holzvergaser haben sich zur allgemeinen Zufriedenheit bewährt. Beste Referenzen.

**ROGO AG. Zürich-Lugano**

Bureau: Löwenstrasse 55/57, Zürich 1

# ADA

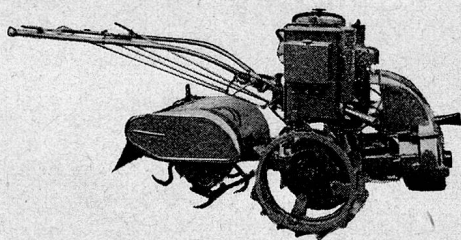
zum  
**Händewaschen**  
**Putzen**  
**Polieren**



Ohne Coupons  
erhältlich

DA 295 ■

HENKEL & CIE. A.G., BASEL



Typen 1944: 4, 8 und 10 PS.

Im Anstaltsgarten leisten die

## Simar Bodenfräsen & Motorpflüge

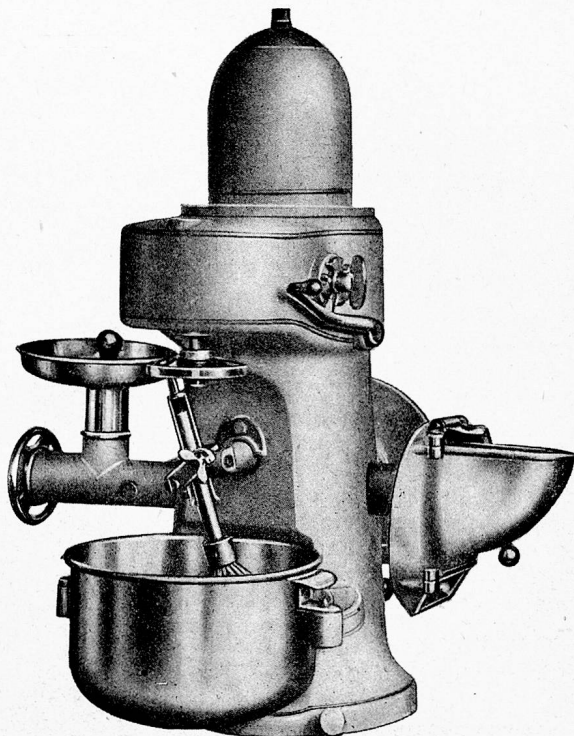
grosse Dienste.

Prospekte durch

**SIMAR** - 35, RUE DE LANCY, GENÈVE oder  
**A. PFYL, GEIBELSTRASSE 20, ZÜRICH 10, Tel. 6 07 80**

**VERTRETUNGEN:** Basel: **B. Haug**, Neumattstrasse, **Bottmingen**, Telephon 2 92 07 · Bern: **A. Teuscher**, Güterstrasse 50, **Bern**, Telephon 2 95 67 · Ostschweiz: **Künzler & Germann**, Garage, Platztor, **St. Gallen**, Telephon 2 34 50.

# LIPS-KÜCHENMASCHINEN



← DREHBAR →

## COMBIREX KOMBINATOR

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

## Elektro-Schälmaschinen für Grossbetriebe

## Hydraul. Schälmaschinen für mittlere und Kleinbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem Minimum von Abfällen und Leistung bis zu 200 kg stdl.

**LIPS** Küchenmaschinen- **URDORF**  
Fabrik

Gegr. 1880

Telephon 91 75 08

bei Zürich

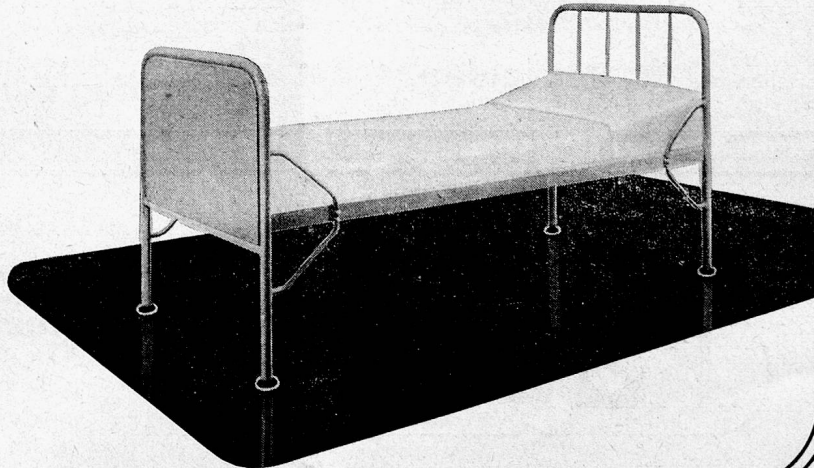
**Biola**

## -STAHLROHRBETTEN †

für Anstalten, Asyle, Heilstätten, Heime, Institute, Sanatorien, Spitäler usw. sind sehr praktisch, solid und hygienisch.

Bitte verlangen Sie ausführliches Angebot oder Vertreterbesuch.

BIGLER, SPICHIGER & CIE. A.G. BIGLEN (BERN)





## Holzrolladen Tuchstoren

Solide, zweck-  
entsprechende Systeme  
Zahlreiche Referenzen  
für ausgeführte Lieferungen  
zu Spitalbauten

Hartmann & Co. A.G.  
Biel

700a



## SCULTETUS

### Sackhalter

mit Sackkarren und  
Aufzugwinde komb.  
Verl. Sie Prospekte  
Herm. Schultheiss, Riehen  
„Sculdetus“-Geräte-Vertrieb

## Fruchtzuckerextract! Rationierungsfrei!

Einzig in seiner Art! Vom  
Kunsthonig nicht zu unter-  
scheiden. 5 kg Kessel à Fr.  
4.60 p. kg. Bei Nichtzufrie-  
denheit nehme ich Ware zu-  
rück. Muster gegen Nach-  
nahme Fr. 1.20.

H. Schlatter, Zürich 7  
Dolderstraße 26  
Telephon 2 84 92.



## Vitamine, Nährsalze und Aromastoffe im Dienste der Heilkunst!

Stärkende und appetit-anregende Ge-  
müse- und Fruchtsäfte, Rohkost- und  
Diät-Gerichte, die bisher gar nicht mög-  
lich waren, zaubert der Turmix im Nu.  
Weil der Apparat Schalen, Kerne, Rip-  
pen etc. zu feinem Brei zerschlägt,  
werden Vitamine, Nährsalze und Aro-  
mstoffe voll ausgenützt. Der Turmix liefert  
Schöppli und Müesli für das Kleinkind,  
leichtverdauliche Speisen für Zahnlose  
und Magenkranke! **Bitte unverbindlich  
Prospekt verlangen bei**

An der Muba Halle III b Stand Nr. 1095



## TECHAG AG ZÜRICH

UTOQUAI 29 TEL. (051) 4 14 15

## „FROMA“

Diabetiker-Teigwaren haben 3 große Vorteile:

1. „Froma“ Teigwaren enthalten **nur 44% Kohlehydrate.**
2. „Froma“ Teigwaren geben wir **zu einem vernünftigen Preise** ab.
3. „Froma“ sind **wirklich schmackhaft.** Sie sind nicht fade, werden deshalb gerne gegessen und bedeuten für den Speisezettel des Zuckerkranken eine hochgeschätzte Abwechslung.

Zu beziehen bei **A. Rebsamen & Co. AG.,** diätetische Teigwaren, **Richterswil**

Die wirksame Basis der kochsalzfreien Diät:

# Pennac

ENTSALZUNGSMITTEL auf der Basis von Vollmilch

**Harntreibend  
Wasserentziehend  
Kochsalzentziehend**

erhältlich in Apotheken

**Schweizerische Fabrik der  
Guigoz-Milch Produkte A. G.**

Wenn man Kochsalz meiden muß,  
braucht das Essen durchaus nicht fade zu sein. Man streut einfach

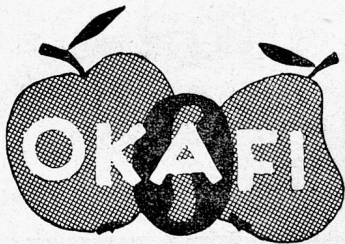
## DiätsalzWander

über die fertigen Speisen. Dieses sieht ähnlich wie Kochsalz aus, hat nahezu gleiche Würzkraft, ist koch- und backfähig und

**gänzlich unschädlich!**

Erhältlich in Apotheken  
und Reformhäusern

Dr. A. WANDER A.G., BERN



## TRINKEN SIE SCHWEIZEROBST!

als OKAFI-Obstkaffee: aus Obst (Aepfel und Birnen) und feinstem Bohnenkaffee in grossen und kleinen Packungen als O-KAO-Obstcacao aus Früchten in Packungen von 200 g als BONPOM-Apfeltee aus allerfeinsten Aepfeln in Düten von 150 g, 250 g und 500 g  
als FI-Kaffe Zusatz, aus einheimischem Obst und Cerealien in Packungen von 200 g mit oder ohne Bohnenkaffee

Dann werden auch Sie von der Vielseitigkeit unseres gesunden Schweizerobstes als zeitgemässes Nahrungsmittel angenehm überrascht sein. Verlangen Sie bei Ihrem nächsten Einkauf eines unserer Produkte!

**FRÜCHTEVERWERTUNGS AG., ZUG**

*Zeitlos --- immer zeitgemäß*

**TRIEB  
BACKPULVER**

**PUDDING  
CRÈME**

*Isomalt Produkte Horwa A.G.*  
**LUZERN - HORW**

**DIÄT**  
**Lacta-Essig**  
ESSIG AUS KONDENSIRTER MOLKE  
L 11010 A  
BOURGEOIS FRÈRES & Co S.A. BALLAIGUES-VAUD

**MORGA  
Weizenkeime**

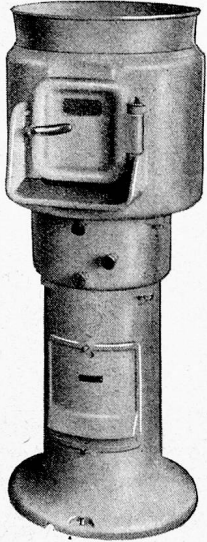
**MORGA  
Soya-Flocken**

enthalten pro Gramm 7 I. E. Vitamin B<sub>1</sub> und reichlich Vitamin E. Sie eignen sich besonders für Birchermüesli und sollten am Morgen auf keinem Tische fehlen. Markenfrei. Fr. 2.- die 400 Gr. Packung.

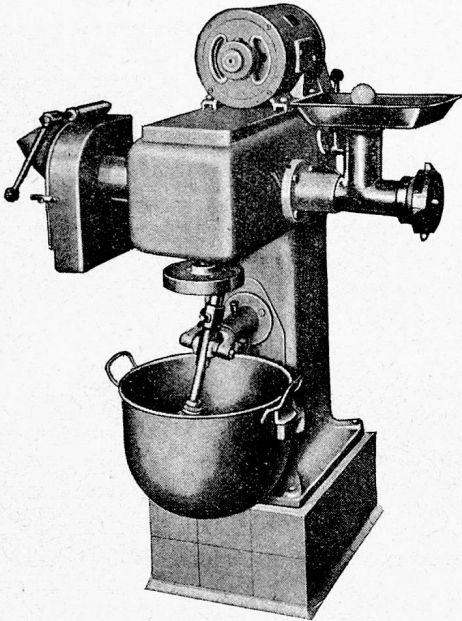
sind dank ihrem hohen Nährwert (1 Kg. entspricht einem Nährwert von ca. 66 Eiern oder 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Kg. Fleisch) sehr beliebt. Gegen Hülsenfrüchte-Coupons erhältlich. Ein 250 Gr. Paket kostet Fr. 1.65

MORGA A.-G., Nahrungsmittelfabrik, EBNAT-KAPPEL

*Unsere  
Spezialitäten*



**KARTOFFELSCHÄLMASCHINE**

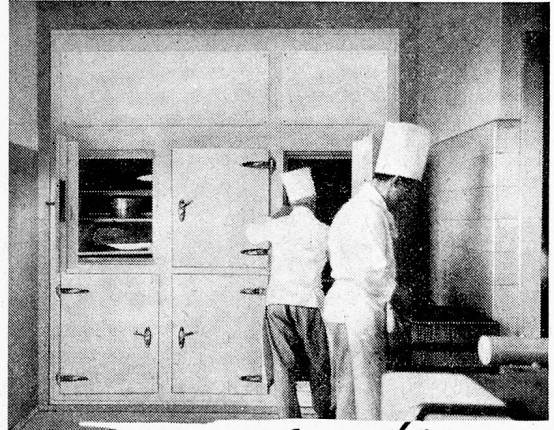


**KÜCHENMASCHINE**

für den strengen Anstaltsbetrieb im  
besonderen geeignet

Hohe Leistung! Kleine Platzbeanspruchung!  
Verlangen Sie Offerten

**SCHWABENLAND & CO. AG.**  
ZÜRICH NÜSCHELERSTRASSE 44



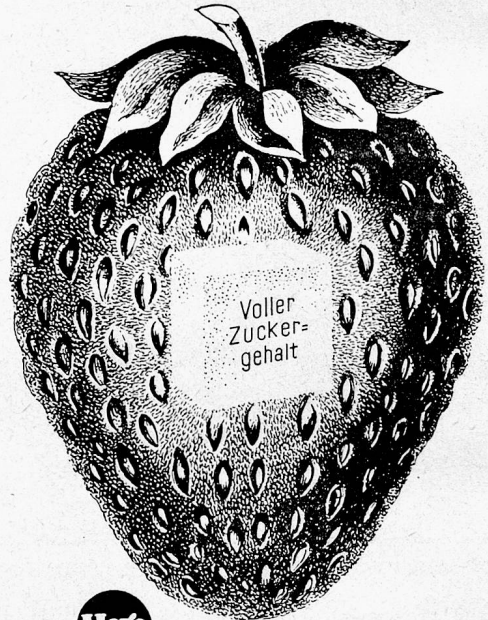
*Jetzt ganz besonders...*

hilft Ihnen ein „Frigomatic“-Kühlschrank sparen. Denken Sie daran — kein Stück Fleisch, keine Resten, kein Ei, überhaupt kein Gramm Lebensmittel darf heute in Ihrem Betrieb verderben. Ein „Frigomatic“-Kühlschrank konserviert alles, denn er ist absolut zuverlässig im Betrieb, funktioniert vollautomatisch und die Betriebskosten sind äusserst gering. Eine „Frigomatic“-Kühlanlage enttäuscht nie! Bei Neuanschaffungen, Änderungen oder Vergrößerungen an Ihrer vorhandenen Kühlanlage verlangen Sie Offerte von der

**AUTOFRIGOR AG**

ZÜRICH HARDTURMSTRASSE 20 TEL. 5 86 60

Vertretungen und Servicestellen in:  
Basel, Bern, Biel, Chur, Fribourg, Genf, Interlaken, Lausanne  
Lugano, St. Gallen



**Hero**

**Confitüren  
Lenzburg**

*besser denn je!*